

**DIREKTYVOS 2010/30/ES IR LIETUVOS RESPUBLIKOS ŪKIO MINISTRO IR LIETUVOS RESPUBLIKOS ENERGETIKOS MINISTRO ĮSAKymo
„DĖL GAMINIŲ ENERGIJOS IR KITŲ IŠTEKLIŲ SUVARTOJIMO ŽENKLINIMO IR STANDARTINĖS INFORMACIJOS APIE ŠIUOS GAMINIUS
PATEIKIMO TECHNINIO REGLAMENTO PATVIRTINIMO“ PROJEKTO
ATITIKTIES LENTELĖ**

2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES dėl su energija susijusių gaminių suvartojamos energijos ir kitų išteklių nurodymo ženklinant gaminį ir apie jį pateikiant standartinę informaciją	Lietuvos Respublikos ūkio ministro ir Lietuvos Respublikos energetikos ministro įsakymo „Dėl gaminių energijos ir kitų išteklių suvartojimo ženklinimo ir standartinės informacijos apie šiuos gaminius pateikimo techninio reglamento patvirtinimo“ projektas	Direktyvos perkėlimo (įgyvendinimo) lygis (visiškas, dalinis)
1 straipsnis. Taikymo sritis		Visiškas
1. Šia direktyva nustatoma sistema, kurios paskirtis – suderinti nacionalines priemones, susijusias su informacija galutiniams naudotojams, ypač ženklinant ir pateikiant standartinę informaciją apie gaminį, taip pat susijusias su energijos naudojimu ir, prireikus, kitų svarbių išteklių suvartojimu gaminio naudojimo metu, ir papildoma informacija apie su energija susijusius gaminius, taip suteikiant galutiniams naudotojams galimybę pasirinkti efektyvesnius gaminius. 2. Ši direktyva taikoma su energija susijusiems gaminiams, kuriuos naudojant daroma didelė tiesioginė ar netiesioginė įtaka energijos ir, kai tinka, kitų svarbių išteklių suvartojimui. 3. Ši direktyva netaikoma: a) naudotiems gaminiams; b) jokioms keleivinio ar krovinio transporto priemonėms; c) duomenų lentelei ar lygiareikšmei prie gaminių saugumo tikslais pritvirtintai informacijai.	1. Šis Techninis reglamentas (toliau – Reglamentas) skirtas nurodyti gaminių energijos ir kitų svarbių išteklių suvartojimą, ženklinant gaminį ir teikti apie jį standartinę informaciją, tuo suteikiant galutiniams vartotojams galimybę pasirinkti energijos požiūriu efektyviausius gaminius. <...> Reglamentas taikomas gaminiams, kuriuos naudojant daroma didelė tiesioginė ar netiesioginė įtaka energijos ir kitų svarbių išteklių suvartojimui. 2. Reglamentas netaikomas naudotiems gaminiams, keleivinio ar krovinio transporto priemonėms, vardinių duomenų lentelei ar jos ekvivalentui, kurių tikslas yra gaminio sauga.	
2 straipsnis. Apibrėžtys		Visiškas
Šioje direktyvoje : a) su energija susijęs gaminyb arba gaminyb – bet kokia prekė, kurią naudojant daroma įtaka energijos vartojimui ir kuri pateikiama į rinką ir (arba) pradedama naudoti Sąjungoje, įskaitant ir dalis, kurios skirtos įmontuoti į su energija susijusius gaminius, kuriems taikoma ši direktyva, ir kurios teikiamos į rinką ir (arba) galutinių naudotojų pradedamos naudoti kaip atskiros dalys ir kurių aplinkosaugos veiksmingumą galima įvertinti atskirai;	5. Reglamente vartojamos sąvokos: Gaminys – bet kokia prekė, kurią naudojant daroma įtaka energijos vartojimui ir kuri pateikiama į rinką ir (arba) pradedama naudoti Europos Sąjungoje, įskaitant ir dalis, kurios skirtos įmontuoti į su energija susijusius gaminius, kuriems taikoma šis reglamentas, ir kurios teikiamos į rinką ir (arba) galutinių vartotojų pradedamos naudoti kaip atskiros dalys ir	

b) vardinių parametrų lentelė – standartinė su gaminiu susijusios informacijos lentelė; c) kiti svarbūs ištekliai – vanduo, cheminės medžiagos ar bet kurios kitos medžiagos, kurias gaminys vartoja įprastinėmis naudojimo sąlygomis; d) papildoma informacija – kita informacija apie gaminio veikimą ir savybes, kuri susijusi su energijos ar kitų svarbių išteklių suvartojimu ar padeda įvertinti šį suvartojimą, grindžiamą išmatuojamais duomenimis; e) tiesioginė įtaka – gaminių, kurie faktiškai vartoja energiją jų naudojimo metu, įtaka; f) netiesioginė įtaka – gaminių, kurie nevartoja energijos, bet prisideda prie energijos taupymo jų naudojimo metu, įtaka; g) prekiautojas – mažmenininkas ar kitas asmuo, galutiniams naudotojams parduodantis, nuomojantis, siūlantis pirkti išsimokėtinai ar demonstruojantis gaminius; h) tiekėjas – gamintojas, ar jo įgaliotasis atstovas Sąjungoje arba importuotojas, kuris gaminį pateikia į Sąjungos rinką arba pradeda jį naudoti joje. Jei jų nėra, bet kuris fizinis ar juridinis asmuo, pateikiantis į rinką gaminius, kuriems taikoma ši direktyva, arba pradedantis juos naudoti, laikomas tiekėju; i) pateikimas į rinką – gaminio pateikimas Sąjungos rinkai pirmą kartą siekiant jį platinti arba naudoti Sąjungoje nesvarbu, ar už atlygį, ar nemokamai ir neatsižvelgiant į pardavimo būdą; j) pradėjimas naudoti – gaminio panaudojimas pagal paskirtį pirmą kartą Sąjungoje; k) neleistinas etiketės naudojimas – etiketės naudojimas kitu, nei valstybių narių valdžios institucijos arba ES institucijos, subjektų būdu, kuris nenumatytas šioje direktyvoje arba deleguotame teisės akte.	kurių aplinkosaugos veiksmingumą galima įvertinti atskirai. Vardinių duomenų lentelė – standartinė su gaminiu susijusios informacijos lentelė. Kiti svarbūs ištekliai – vanduo, cheminės ar bet kurios kitos įprastai dirbančio gaminio suvartojamos medžiagos. Papildoma informacija – kita informacija apie gaminio veikimą ir savybes, kuri susijusi su energijos ir (ar) kitų svarbių išteklių suvartojimu ar padeda įvertinti šį suvartojimą, grindžiamą išmatuojamais duomenimis. Tiesioginė įtaka – gaminių, kurie faktiškai vartoja energiją jų naudojimo metu, įtaka. Netiesioginė įtaka – gaminių, kurie nevartoja energijos, bet prisideda prie energijos taupymo jų naudojimo metu, įtaka. Pardavėjas – mažmenininkas ar kitas asmuo, galutiniams vartotojams parduodantis, nuomojantis, siūlantis nuomotį su teise išpirkti ar demonstruojantis gaminius. Tiekėjas – gamintojas, ar jo įgaliotasis atstovas Europos Sąjungoje arba importuotojas, kuris gaminį pateikia į rinką arba pradeda jį joje naudoti. Tiekėju taip pat laikomas bet kuris asmuo, pateikiantis į rinką gaminius, kuriems taikomas šis Reglamentas arba pradedantis juos naudoti. Pateikimas į rinką – gaminio pateikimas Europos Sąjungos rinkai pirmą kartą siekiant juo prekiauti arba naudoti Europos Sąjungoje, už atlygį, ar nemokamai ir nepriklausomai nuo pardavimo būdo. Pradėjimas naudoti – gaminio panaudojimas pagal paskirtį pirmą kartą Europos Sąjungoje. Neleistinas etiketės naudojimas – etiketės naudojimas kitu, nei šiame Reglamente arba deleguotuose reglamentuose numatytu būdu.	
--	--	--

3 straipsnis. Valstybių narių pareigos		Visiškas
1. Valstybės narės užtikrina, kad: a) visi jų teritorijoje įsisteigę tiekėjai ir prekyautojai vykdytų 5 ir 6 straipsniuose nustatytas pareigas; b) gaminius, kuriems taikoma ši direktyva, būtų draudžiama ženklinti kitomis etiketėmis, ženklais, simboliais ar užrašais, neatitinkančiais šios direktyvos ir atitinkamų deleguotų teisės aktų, jei dėl to galutiniai naudotojai gali būti klaidinami dėl gaminių naudojimo metu suvartojamos energijos arba, kai tinka, kitų svarbių išteklių; c) diegiant etikečių ir vardinių parametrų lentelių apie energijos suvartojimą arba taupymą sistemą būtų vykdomos švietimo ir informacinių reklamų kampanijos, propaguojančios energijos vartojimo efektyvumą ir skatinančios galutinius naudotojus atsakingiau naudoti energiją; d) būtų imtasi atitinkamų priemonių skatinti už šios direktyvos įgyvendinimą atsakingas atitinkamas nacionalinės ar regioninės valdžios institucijas bendradarbiauti tarpusavyje ir teikti viena kitai ir Komisijai informaciją, kad šią direktyvą būtų lengviau taikyti. Administracinis bendradarbiavimas ir keitimasis informacija turi būti vykdomas kuo daugiau naudojantis elektroninėmis ryšio priemonėmis, turi būti ekonomiškai efektyvus ir gali būti remiamas pagal atitinkamas ES programas. Taip bendradarbiaujant prireikus turi būti užtikrintas šios procedūros metu perduodamos neskelbtinos informacijos tvarkymo saugumas, konfidencialumas ir jos apsauga. Komisija imasi atitinkamų priemonių, kad skatintų ir remtų šiame punkte minimą valstybių narių bendradarbiavimą.	3. Reglamentas privalomas visiems Lietuvos Respublikoje įsisteigusiems gaminių tiekėjams ir pardavėjams. <...> 15. Gaminiai, kuriems taikomas šis Reglamentas arba deleguotas reglamentas, draudžiama: 15.1. ženklinti kitomis etiketėmis, ženklais, simboliais ar užrašais, neatitinkančiais šio Reglamento ir atitinkamų deleguotų reglamentų reikalavimų, jeigu dėl to galutiniai vartotojai gali būti klaidinami dėl gaminių naudojimo metu suvartojamos energijos ir kitų svarbių išteklių. <...> 25. Diegiant etikečių ir vardinių duomenų lentelių apie energijos suvartojimą arba taupymą sistemą, rinkos priežiūros institucija kartu su Energetikos ministerija galutinius vartotojus informuoja apie naujus ženklinimo reikalavimus, taip pat vykdo švietimo ir informacinių reklamų kampanijas, propaguojančias energijos vartojimo efektyvumą ir skatinančias galutinius vartotojus atsakingiau naudoti energiją. 26. Rinkos priežiūros institucija bendradarbiauja ir keičiasi informacija su atitinkamomis kitų Europos Sąjungos valstybių narių institucijomis ir Europos Komisija. Bendradarbiavimas ir keitimasis informacija turi būti vykdomas kiek įmanoma labiau naudojantis elektroninėmis ryšio priemonėmis, užtikrinus perduodamos neskelbtinos informacijos tvarkymo saugumą, konfidencialumą ir jos apsaugą. <...>	

2. Jeigu valstybė narė nustato, kad gaminys neatitinka visų atitinkamų šios direktyvos ir deleguotų teisės aktų reikalavimų, taikomų etiketėms ir vardinių parametru lentelėms, tiekėjas įpareigojamas užtikrinti, kad gaminys atitiktų tiems reikalavimams valstybės narės nustatytais veiksmingomis ir proporcingomis sąlygomis.

Jei yra pakankamai įrodymų, kad gaminys gali neatitikti reikalavimų, atitinkama valstybė narė imasi būtinų prevencinių priemonių ir priemonių, kuriomis siekiama užtikrinti, kad gaminys atitiktų reikalavimus per tiksliai nustatytą terminą, atsižvelgiant į daromą žalą.

Jeigu gaminys ir toliau neatitinka reikalavimų, atitinkama valstybė narė priima sprendimą nustatyti apribojimus ar uždrausti šį gaminį teikti į rinką ir (arba) pradėti naudoti, arba užtikrina, kad jis būtų pašalintas iš rinkos. Jei gaminys pašalinamas iš rinkos arba uždraudžiama jį pateikti į rinką, apie tai nedelsiant informuojama Komisija ir kitos valstybės narės.

3. Kas ketveri metai valstybės narės pateikia Komisijai ataskaitą, kurioje, be kita ko, išsamiai nurodo įgyvendinimo kontrolės priemones ir atitikties lygį jų teritorijose.

18. Rinkos priežiūros institucijai nustačius, kad gaminys neatitinka šio Reglamento ar deleguoto reglamento reikalavimų, taikomų etiketėms ir vardinių duomenų lentelėms, tiekėjas per 30 kalendorinių dienų veiksmingomis ir proporcingomis priemonėmis įpareigojamas užtikrinti, kad gaminys atitiktų šiame Reglamente ar deleguotame reglamente nustatytus reikalavimus taikomus etiketėms ir vardinių duomenų lentelėms.

19. Jeigu per nustatytą terminą tiekėjas neištaiso pažeidimo ir gaminys toliau neatitinka reikalavimų, rinkos priežiūros institucija priima sprendimą nustatyti apribojimus ar uždrausti šį gaminį teikti į rinką ir (arba) pradėti naudoti, arba užtikrina, kad jis būtų pašalintas iš rinkos. Priėmus sprendimą gaminį pašalinti iš rinkos arba uždraudus jį pateikti į rinką, apie tai nedelsiant informuojama Europos Komisija ir kitų Europos Sąjungos valstybių narių atsakingos rinkos priežiūros institucijos.

20. Rinkos priežiūros institucija imasi visų būtinų prevencinių priemonių ir kitų reguliarių veiksmingų, proporcingų ir atgrasančių priemonių, kuriomis siekiama užtikrinti, kad į Lietuvos Respublikos rinką būtų teikiami ir joje naudojami tik šio Reglamento ir deleguotų reglamentų reikalavimus atitinkantys gaminiai. Gaminių atitiktis privalo būti užtikrinta per tiksliai nustatytą terminą.
<...>

27. Rinkos priežiūros institucija kasmet iki kovo 1 d. Energetikos ministerijai pateikia ataskaitą, kurioje mažiausiai pateikiama ši informacija:

27.1. Lietuvos Respublikoje nustatytos sankcijos ir kitos kontrolės bei prevencijos priemonės, taikomos pažeidus ir siekiant užtikrinti gaminių atitiktį Reglamento ir deleguotų reglamentų reikalavimams.

27.2. per kalendorinius metus atliktų, taikomuose deleguotuose reglamentuose nurodytų gaminių ženklinimo atitikties patikrinimų suvestinė, kurioje nurodomas patikrinimų pagrindas, patikrintų gaminių tipas, patikrinimų būdas, vieta, data ir patikrintų gaminių skaičius.

Nustatydamą gaires, Komisija gali nurodyti šių ataskaitų bendro turinio detales. 4. Komisija reguliariai pateikia tų ataskaitų santrauką Europos Parlamentui ir Tarybai informuoti.	27.3. per kalendorinius metus nustatyti Reglamento ir deleguotų reglamentų reikalavimų pažeidimai, jų skaičius ir pobūdis bei pritaikytos sankcijos ir (ar) kitos priemonės siekiant užtikrinti gaminių atitiktį Reglamento ir deleguotų reglamentų reikalavimams. 27.4. per kalendorinius metus galutiniams vartotojams pateikta informacija apie naujus ženklavimo reikalavimus. 27.5. per kalendorinius metus vykdytas bendradarbiavimas ir keitimasis informacija su atitinkamomis kitų Europos Sąjungos valstybių narių priežiūros institucijomis ir Europos Komisija. 28. Ne vėliau kaip 2015 m. liepos 20 d., o vėliau kas ketveri metai Energetikos ministerija Europos Komisijai pateikia ataskaitą, kurioje nurodomos ženklavimo reikalavimų įgyvendinimo kontrolės priemonės ir atitikties lygis. Šios pastraipos įgyvendinti nereikia, nes ji skirta Europos Komisijai. Šio punkto įgyvendinti nereikia, nes jis skirtas Europos Komisijai.	
4 straipsnis. Reikalavimai informacijos pateikimui		Visiškas
Valstybės narės užtikrina, kad: a) galutinių naudotojų dėmesys į informaciją apie elektros energijos, kitų energijos rūšių bei prireikus kitų svarbių išteklių suvartojimą gaminių naudojimo metu ir į papildomą informaciją būtų atkreipiamas, vadovaujantis pagal šią direktyvą deleguotais teisės aktais vardinių parametru lentelėse ir etiketėse, susijusiose su parduoti, nuomoti, pirkti išsimokėtinai ar galutiniams naudotojams demonstruoti tiesiogiai arba netiesiogiai bet kokiais nuotolinės prekybos būdais, įskaitant internetą, siūlomais gaminiais; b) apie integruotus arba įmontuotus gaminius a punkte nurodyta informacija būtų pateikiama tik tuomet, kai to reikalaujama taikytiname deleguotame teisės akte; c) konkretaus su energija susijusių gaminių, kuriems taikomas pagal šią direktyvą	II. INFORMACIJOS APIE GAMINIUS PATEIKIMAS <...> 6. Galutiniams vartotojams informacija apie elektros energijos, kitų energijos rūšių ir kitų svarbių išteklių suvartojimą gaminių naudojimo metu ir papildoma informacija nurodoma vardinių duomenų lentelėse ir etiketėse, susijusiose su parduoti, nuomoti, nuomoti su teise vėliau išpirkti ar galutiniams vartotojams demonstruoti tiesiogiai arba netiesiogiai bet kokiais nuotolinės prekybos būdais, įskaitant internetą, siūlomais gaminiais. <...> <...> Apie integruotus arba įmontuotus gaminius minėta informacija privalo būti pateikiama tik tuomet, kai to reikalaujama atitinkame deleguotame reglamente. 7. Konkrečių gaminių, kuriems taikomi deleguotieji reglamentai,	

priimtas deleguotas teisės aktas, modelio reklamoje, kai pateikiama su energija arba su kaina susijusi informacija, nurodoma gaminio energijos vartojimo efektyvumo klasė; d) su energija susijusių gaminių techninėje reklaminėje medžiagoje, kurioje aprašomi konkretūs techniniai gaminio parametrai, visų pirma techniniuose vadovuose ir gamintojo brošiūrose neatsižvelgiant į tai, ar jos būtų atspausdintos, ar pateiktos internete, galutiniams naudotojams suteikiama būtina informacija apie energijos suvartojimą arba nurodoma gaminio energijos vartojimo efektyvumo klasė.	modelių reklamoje, kai pateikiama su energija arba su kaina susijusi informacija, nurodoma gaminio energijos vartojimo efektyvumo klasė. 8. Gaminių techninėje reklaminėje medžiagoje, kurioje aprašomi konkretūs techniniai gaminio parametrai, visų pirma techniniuose vadovuose ir gamintojo bukletuose neatsižvelgiant į tai, ar jie būtų atspausdinti, ar pateikti internete, galutiniams vartotojams suteikiama būtina informacija apie energijos suvartojimą arba nurodoma gaminio energijos vartojimo efektyvumo klasė.	
5 straipsnis. Tiekėjų pareigos		Visiškas
Valstybės narės užtikrina, kad: a) tiekėjai, teikiantys į rinką arba pradedantys naudoti gaminius, kuriems taikomas deleguotas teisės aktas, laikydamiesi šios direktyvos ir deleguoto teisės akto pateiktų etiketę ir vardinių parametrų lentelę; b) tiekėjai parengtų pakankamai išsamią techninę dokumentaciją, kuria remiantis būtų galima įvertinti etiketėje ir vardinių parametrų lentelėje pateiktos informacijos tikslumą. Ta techninė dokumentacija apima: i) bendrą gaminio aprašymą; ii) prireikus, konstrukcijos skaičiavimų rezultatus; iii) bandymų ataskaitas, jeigu jos yra parengtos, įskaitant ir tas, kurias parengė kituose Sąjungos teisės aktuose apibrėžtos atitinkamos notifikuotosios įstaigos; iv) kai reikšmės naudojamos panašiams modeliams – nuorodas, pagal kurias būtų galima nustatyti tuos modelius. Šiuo tikslu tiekėjai gali naudotis dokumentacija, kuri jau buvo parengta vadovaujantis reikalavimais, nustatytais atitinkamuose Sąjungos teisės aktuose.	III. TIEKĖJŲ PAREIGOS <...> 9. Tiekėjai, teikiantys į rinką arba pradedantys naudoti deleguotuose reglamentuose nurodytus gaminius, pardavėjui pateikia kiekvieno teikiamo gaminio etiketę ir vardinių duomenų lentelę atitinkančias šio Reglamento ir deleguotų reglamentų keliamus reikalavimus. <...> 12. Tiekėjai privalo parengti išsamią techninę dokumentaciją, kuria remiantis būtų galima įvertinti etiketėje ir vardinių duomenų lentelėje pateiktos informacijos tikslumą. Šiuo tikslu tiekėjai gali naudotis dokumentacija, kuri jau buvo parengta vadovaujantis reikalavimais, nustatytais atitinkamuose Lietuvos Respublikos ir Europos Sąjungos teisės aktuose. Techninė dokumentacija turi apimti: 12.1. bendrą gaminio aprašymą; 12.2. prireikus, konstrukcijos skaičiavimų rezultatus; 12.3. bandymų ataskaitas, jeigu jos yra parengtos, įskaitant ir tas, kurias parengė atitinkamai paskelbtos įstaigos, apibrėžtos kituose Lietuvos Respublikos ir Europos Sąjungos teisės aktuose. 12.4. kai reikšmės naudojamos panašiams modeliams – nuorodas, pagal kurias būtų galima nustatyti tuos modelius.	

c) tiekėjai suteiktų galimybes patikrinti techninę dokumentaciją praėjus penkeriems metams nuo atitinkamo paskutinio gaminio pagaminimo dienos; Valstybių narių rinkos priežiūros institucijų ir Komisijos prašymu tiekėjai pateikia elektroninę techninės dokumentacijos versiją per 10 darbo dienų nuo valstybės narės kompetentingos institucijos arba Komisijos prašymo gavimo dienos. d) gaminiui ženklinti ir informacijai apie jį pateikti būtinas etiketes tiekėjai prekiautojams pateiktų nemokamai; Neribojant tiekėjų galimybės pasirinkti etikečių pristatymo sistemą, prekiautojams paprašius etiketes tiekėjai pateikia nedelsdami; e) be etikečių, tiekėjai pateiktų gaminio vardinių parametrų lentelę; f) visose brošiūrose apie gaminį tiekėjai pateiktų gaminio vardinių parametrų lentelę. Jei gaminio brošiūros nepateikiamos, vardinių parametrų lenteles tiekėjas pateikia kartu su kita raštiška informacija apie gaminį; g) tiekėjai būtų atsakingi už jų etiketėse ir vardinių parametrų lentelėse pateiktos informacijos tikslumą; h) būtų laikoma, kad tiekėjai sutinka, jog etiketėje ar vardinių parametrų lentelėje pateikta informacija būtų skelbiama.	13. Tiekėjai ne mažiau kaip penkerius metus, skaičiuojant nuo atitinkamo paskutinio gaminio pagaminimo dienos, saugo jo techninę dokumentaciją ir suteikia galimybę ją patikrinti. Lietuvos Respublikos rinkos priežiūros institucijos arba Europos Komisijos prašymu tiekėjai pateikia elektroninę techninės dokumentacijos versiją per 10 darbo dienų nuo prašymo gavimo dienos. <...> 11. Tiekėjai gaminiui ženklinti ir informacijai apie jį pateikti būtinas etiketes pardavėjams teikia nemokamai. Tiekėjai gali savo nuožiūra pasirinkti etikečių pristatymo būdą, tačiau pardavėjams paprašius etiketes tiekėjai pateikia nedelsdami. <...> 9. Tiekėjai, teikiantys į rinką arba pradedantys naudoti deleguotuose reglamentuose nurodytus gaminius, pardavėjui pateikia kiekvieno teikiamo gaminio etiketę ir vardinių duomenų lentelę atitinkančias šio Reglamento ir deleguotų reglamentų keliamus reikalavimus. 10. Visuose bukletuose apie gaminį tiekėjai privalo pateikti gaminio vardinių parametrų lentelę. Jeigu gaminio bukletai nepateikiami, vardinių parametrų lenteles tiekėjas pateikia kartu su kita raštiška informacija apie gaminį. <...> 9. <...> Tiekėjai yra atsakingi už etiketėse ir vardinių duomenų lentelėse pateiktos informacijos tikslumą. Laikoma, kad tiekėjai sutinka, jog etiketėse ir vardinių duomenų lentelėse pateikiama informacija būtų skelbiama.	
6 straipsnis. Prekiautojų pareigos		Visiškas
Valstybės narės užtikrina, kad: a) prekiautojai tinkamai pritvirtintų etiketes, kad jos būtų matomos ir įskaitomos, ir gaminio brošiūroje ar kitame parduodant gaminį galutiniams naudotojams	IV. PARDAVĖJŲ PAREIGOS 14. Pardavėjai privalo užtikrinti, kad būtų taikomi šie ženklavimo ir informacijos apie gaminį pateikimo reikalavimai:	

pridedamame dokumente pateiktų vardinių parametrų lentelę; b) prekiautojai, demonstruodami gaminį, kuriam taikomas deleguotas teisės aktas, matomoje vietoje, apibrėžtoje taikytiname deleguotame teisės akte, pritvirtintų reikiamą etiketę atitinkama kalba.	14.1. gaminių etiketės turi būti tinkamai pritvirtintos, kad būtų matomos ir įskaitomos, ir gaminio buklete ar kitame parduodant gaminį galutiniams vartotojams pridedamame dokumente būtų pateikiama vardinių duomenų lentelė. 14.2. demonstruojant gaminį, kuriam taikomas deleguotas reglamentas, matomoje vietoje, apibrėžtoje atitinkamame deleguotame reglamente, būtų pritvirtinta reikiama etiketė lietuvių kalba.	
7 straipsnis. Nuotolinė prekyba ir kitos prekybos formos		
Siūlant gaminius parduoti, nuomoti ar pirkti išsimokėtinai paštu, naudojantis katalogu, internetu, telemarketingu ar bet kokiomis kitomis priemonėmis, kurias taikant nesitikima, kad potencialus galutinis naudotojas pamatys demonstruojamą gaminį, į deleguotus teisės aktus įtraukiama nuostata, užtikrinanti, kad potencialus galutinis naudotojas, prieš pirkdamas gaminį, gaus etiketėje ir vardinių parametrų lentelėje nurodytą informaciją apie gaminį. Deleguotuose teisės aktuose prireikus nurodoma, kaip ta etiketę arba vardinių parametrų lentelę, arba joje nurodyta informacija yra demonstruojama ar pateikiama potencialiam galutiniam naudotojui.	Šio Direktyvos straipsnio perkelti ir įgyvendinti nereikia, nes jis skirtas Europos Komisijai.	
8 straipsnis. Laisvas judėjimas		Visiškas
1. Valstybės narės nedraudžia, neriboja ar netrukdo jų teritorijose pateikti į rinką arba pradėti naudoti gaminius, kurie nurodyti šioje direktyvoje ir taikytiname deleguotame teisės akte ir atitinka jo reikalavimus. 2. Jeigu nėra priešingų įrodymų, valstybės narės laiko, kad etiketės ir vardinių parametrų lentelės atitinka šios direktyvos ir deleguotų teisės aktų nuostatas. Valstybės narės reikalauja tiekėjų pateikti įrodymus pagal 5 straipsnį apie etiketėse ar vardinių parametrų lentelėse pateiktos informacijos tikslumą, jeigu yra pagrindo manyti, kad tokia informacija neteisinga.	15. Gaminys, kuriems taikomas šis Reglamentas arba deleguotas reglamentas, draudžiama: <...> 15.2. riboti ar trukdyti Lietuvos Respublikoje pateikti į rinką arba pradėti joje naudoti, jeigu jie atitinka šio Reglamento ir deleguotų reglamentų reikalavimus. <...> 16. Jeigu nėra priešingų įrodymų, turi būti pripažįstama, kad gaminių etiketės ir vardinių duomenų lentelės atitinka šio Reglamento ir deleguotų reglamentų nuostatas. 17. Jeigu yra pagrindo abejoti gaminio ženklinimo atitiktimi, rinkos priežiūros institucija reikalauja tiekėją pateikti gaminio techninę dokumentaciją siekiant įvertinti gaminio etiketėje ir vardinių duomenų lentelėje pateiktos informacijos tikslumą.	
9 straipsnis. Viešieji pirkimai ir paskatos		Dalinis

1. Kai gaminiui taikomas deleguotas teisės aktas, organizacijos, kurios sudaro viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutartis, nurodytas 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (1), ir kurioms netaikomos išimtys pagal jos 12–18 straipsnius, stengiasi pirkti tik tokius gaminius, kurie atitinka aukščiausių veiksmingumo lygių ir aukščiausios energijos vartojimo efektyvumo klasės kriterijus. Valstybės narės taip pat gali reikalauti, kad perkančiosios organizacijos pirktų tik tokius gaminius, kurie atitinka tuos kriterijus. Valstybės narės gali nustatyti, kad tie kriterijai taikomi atsižvelgiant į ekonominį efektyvumą, ekonominį įgyvendinamumą ir techninį tinkamumą bei pakankamą konkurenciją. 2. 1 dalis taikoma sutartims, kurių apskaičiuota vertė yra lygi Direktyvos 2004/18/EB 7 straipsnyje nustatytoms riboms arba didesnė. 3. Kai valstybės narės taiko bet kurias paskatas gaminiui, kuriam taikomas deleguotas teisės aktas, jos jas taiko aukščiausių veiksmingumo lygių, įskaitant aukščiausios energijos vartojimo efektyvumo klasės gaminiams, kaip nustatyta taikytiname deleguotame teisės akte. Mokestinės ir fiskalinės priemonės nėra paskatos pagal šią direktyvą. 4. Valstybės narės teikdamos paskatas tiek galutiniams naudotojams, naudojantiems itin veiksmingus gaminius, tiek pramonės subjektams, kurie propaguoja ir gamina tokius gaminius, veiksmingumo lygius nurodo klasėmis, kaip apibrėžta taikytiname deleguotame teisės akte, išskyrus tuos atvejus, kai jie nustato aukštesnius veiksmingumo lygius, nei deleguotame teisės akte nustatyta aukščiausios energijos vartojimo efektyvumo klasės viršutinė riba. Valstybės narės gali nustatyti aukštesnius	Šio punkto nuostatas įgyvendins Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2008 m. spalio 8 d. nutarimo Nr. 1023 „Dėl prekių, kurioms viešųjų pirkimų metu taikomi energijos vartojimo efektyvumo reikalavimai, ir šių prekių energijos vartojimo efektyvumo reikalavimų sąrašo patvirtinimo“ pakeitimo projektas Šio punkto nuostatas įgyvendins Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimas „Dėl Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2008 m. spalio 8 d. nutarimo Nr. 1023 „Dėl prekių, kurioms viešųjų pirkimų metu taikomi energijos vartojimo efektyvumo reikalavimai, ir šių prekių energijos vartojimo efektyvumo reikalavimų sąrašo patvirtinimo“ pakeitimo projektas Lietuvos Respublikos ūkio ministro ir Lietuvos Respublikos energetikos ministro įsakymo „Dėl gaminių energijos ir kitų išteklių suvartojimo ženklinimo ir standartinės informacijos apie šiuos gaminius pateikimo techninio reglamento patvirtinimo“ projektas <...> 22. Jeigu gaminiui, kuriam yra taikomas deleguotas reglamentas yra taikomos paskatos, jos turi būti taikomos aukščiausių veiksmingumo lygių, įskaitant aukščiausios energijos vartojimo efektyvumo klasės gaminiams, kaip nustatyta deleguotame reglamente. Mokestinės ir fiskalinės priemonės nėra laikomos paskatomis. 23. Taikant paskatas gali būti nustatyti aukštesni veiksmingumo lygiai nei deleguotame reglamente nustatyta aukščiausios energijos vartojimo efektyvumo klasės viršutinė riba. 24. Taikant paskatas galutiniams vartotojams, naudojantiems itin veiksmingus gaminius, ir pramonės subjektams, kurie propaguoja ir gamina tokius gaminius, veiksmingumo lygiai
--	--

veiksmingumo lygius nei deleguotame teisės akte nustatyta aukščiausios energijos vartojimo efektyvumo klasės viršutinė riba.	nurodomi klasėmis, kaip apibrėžta taikomame deleguotame reglamente, išskyrus tuos atvejus, kai pramonės subjektai nustato aukštesnius veiksmingumo lygius, nei deleguotame reglamente nustatyta aukščiausios energijos vartojimo efektyvumo klasės viršutinė riba.	
10 straipsnis. Deleguoti teisės aktai		
1. Kiekvienam gaminio tipui pagal šį straipsnį Komisija deleguotuose teisės aktuose pagal 11, 12, 13 straipsnius nustato išsamią informaciją, susijusią su etiketėmis ir vardinių parametru lentelėmis. Jei gaminyje atitinka 2 dalyje išvardytus kriterijus, jam taikomas deleguotas teisės aktas pagal 4 dalį. Deleguotų teisės aktų nuostatomis dėl etiketėje ir vardinių parametru lentelėje pateikiamos informacijos apie naudojant gaminį suvartojamą energiją ir kitus svarbius išteklius siekiama geriau informuoti galutinius naudotojus, kad rinkdamiesi gaminius jie galėtų priimti labiau informacija pagrįstus sprendimus, ir sudaryti sąlygas rinkos priežiūros institucijoms patikrinti, ar gaminiai atitinka pateiktą informaciją. Kai deleguotame teisės akte pateikiamos nuostatos ir dėl gaminio energijos vartojimo efektyvumo, ir dėl svarbių išteklių suvartojimo, etiketės dizainu ir turiniu pabrėžiamas gaminio energijos vartojimo efektyvumas. 2. 1 dalyje nurodyti kriterijai yra tokie: a) atsižvelgiant į naujausius turimus duomenis ir į Sąjungos rinkai pateiktą gaminių kieki, gaminiai turi didelį energijos ir, kai tinka, kitų svarbių išteklių taupymo potencialą; b) rinkoje esančių vienodo funkcionalumo gaminių atitinkami veiksmingumo lygiai labai skiriasi; c) Komisija atsižvelgia į atitinkamus Sąjungos teisės aktus ir savireguliacijos priemones, kaip antai savanoriškus susitarimus, kuriuos taikant tikimasi, kad politikos tikslai bus pasiekti greičiau ar pigiau, nei taikant privalomus reikalavimus. 3. Rengdama deleguoto teisės akto projektą Komisija: a) atsižvelgia į tuos Direktyvos 2009/125/EB I priedo 1 dalyje nurodytus aplinkosauginius kriterijus, kurie laikomi reikšmingais atitinkamoje įgyvendinimo priemonėje, priimtoje pagal Direktyvą 2009/125/EB, ir kurie svarbūs galutiniams naudotojams naudojant gaminį; b) įvertina akto poveikį aplinkai, galutiniams naudotojams ir gamintojams, įskaitant mažas ir vidutines įmones (MVI), susijusį su konkurencingumu (taip pat ir Sąjungai nepriklausančiose rinkose), novatoriškumu, galimybe patekti į rinką ir sąnaudomis bei	Šio Direktyvos straipsnio perkelti ir įgyvendinti nereikia, nes jis skirtas Europos Komisijai.	

nauda;

c) tinkamai konsultuojasi su suinteresuotosiomis šalimis;

d) nustato įgyvendinimo datą (-as), etapais įgyvendinamąsias arba pereinamąsias priemones arba laikotarpius, atsižvelgdama visų pirma į galimą poveikį MVĮ arba atskiroms gaminių, ypač tų, kuriuos gamina MVĮ, grupėms.

4. Deleguotuose teisės aktuose visų pirma nurodoma:

a) tikslus gaminių, kuriems taikoma priemonė, tipo apibūdinimas;

b) matavimo standartai ir metodai, taikomi 1 straipsnio 1 dalyje nurodytai informacijai gauti;

c) išsami informacija apie 5 straipsnyje nurodytą techninę dokumentaciją;

d) 4 straipsnyje nurodytos etiketės, kuo labiau atitinkančios vienodo dizaino charakteristikas visose gaminių grupėse ir bet kuriuo atveju aiškiai matomos ir įskaitomos, dizainas ir turinys. Etiketės formate kaip pagrindas išlaikoma A–G raidėmis grindžiama klasifikacija; klasifikacijos klasės atitinka didelį energijos ir sąnaudų taupymo skirtumą galutinio naudotojo požiūriu.

Klasifikacija gali būti papildyta trimis papildomomis klasėmis, jei to reikia atsižvelgiant į technologinę pažangą. Tos papildomos klasės yra A+, A++ ir A+++, kuri žymi pačią veiksmingiausią klasę. Iš esmės bendras klasių skaičius neviršys septynių, išskyrus atvejus, kai vis dar yra gaminių, priskirtinų kitoms klasėms.

Spalvų skalė yra sudaryta iš ne daugiau kaip septynių skirtingų spalvų pradedant tamsiai žalia, baigiant raudona. Tik aukščiausios klasės spalvinis kodas visuomet yra tamsiai žalios spalvos. Jeigu yra daugiau negu septynios klasės, tik raudoną spalvą galima dubliuoti.

Klasifikacija peržiūrima visų pirma tada, kai didelė dalis gaminių vidaus rinkoje priskiriama dviem aukščiausioms energijos vartojimo efektyvumo klasėms ir kai galima papildomai sutaupyti dar labiau diferencijuojant gaminius.

Išsamūs galimo gaminių perklasifikavimo kriterijai prireikus nustatomi atitinkamu deleguotu teisės aktu atsižvelgiant į kiekvieną atskirą atvejį.

e) demonstruojamo gaminio vieta, prie kurios turi būti tvirtinama etiketė ir būdas, kaip etiketė ir (arba) informacija turi būti pateikta siūlymų parduoti, nurodytų 7 straipsnyje, atveju. Jeigu reikia, deleguotuose teisės aktuose gali būti numatyta, kad etiketė turi būti pritvirtinta prie gaminio ar atspausdinta ant pakuotės, arba pateikiama išsami informacija apie ženklinimo reikalavimus kataloguose, nuotolinės prekybos ir prekybos internetu atvejais;

f) turinys ir prireikus formatas bei kita informacija apie vardinių parametrų lentelę ar 4 straipsnyje ir 5 straipsnio c dalyje nurodyta papildoma informacija. Į vardinių parametrų lentelę įrašoma ir etiketėje pateikta informacija;

g) etiketės, lengvai matoma ir įskaitoma forma pateikiamos reklamai, konkretus

turinys, įskaitant, jei reikia, tam tikro gaminio energijos klasę ir kitą (-us) svarbų (-ius) veiksmingumo lygį (-ius); h) kai reikia, pagal d punktą etiketėje nurodytos klasifikacijos (-ų) galiojimo laikas; i) etiketėse ir vardinių parametrų lentelėse pateikiamos informacijos tikslumo lygis; j) deleguoto teisės akto įvertinimo ir galimo peržiūrėjimo data, atsižvelgiant į technologijų pažangos tempą.		
11 straipsnis. Delegavimas		
1. Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti 10 straipsnyje nurodytus deleguotus teisės aktus penkerių metų laikotarpiui nuo 2010 m. birželio 19 d. Komisija pateikia ataskaitą dėl deleguotų įgaliojimų ne vėliau kaip likus šešiams mėnesiams iki penkerių metų laikotarpio pabaigos. Įgaliojimų delegavimas automatiškai pratęsiamas tokios pačios trukmės laikotarpiams, išskyrus atvejus, kai Europos Parlamentas ar Taryba jį atšaukia pagal 12 straipsnį. 2. Kai tik Komisija priima deleguotą teisės aktą, apie tai ji tuo pačiu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai. 3. Įgaliojimai priimti deleguotus teisės aktus Komisijai suteikiami laikantis 12 ir 13 straipsniuose nustatytų sąlygų.	Šio Direktyvos straipsnio perkelti ir įgyvendinti nereikia, nes jis skirtas Europos Komisijai.	
12 straipsnis. Delegavimo atšaukimas		
1. Europos Parlamentas ar Taryba gali atšaukti 10 straipsnyje nurodytą įgaliojimų delegavimą. 2. Institucija, pradėjusi vidaus procedūrą, kad nuspręstų, ar atšaukti įgaliojimų delegavimą, stengiasi informuoti kitą instituciją ir Komisiją per protingą laikotarpį iki galutinio sprendimo priėmimo dienos, nuroydamą deleguotus įgaliojimus, kurie galėtų būti atšaukti. 3. Sprendimu dėl atšaukimo nutraukiamas tame sprendime nurodytų įgaliojimų delegavimas. Jis įsigalioja nedelsiant arba vėlesnę jame nurodytą dieną. Sprendimas neturi poveikio jau galiojančių deleguotų teisės aktų galiojimui. Jis skelbiamas <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i>.	Šio Direktyvos straipsnio perkelti ir įgyvendinti nereikia, nes jis skirtas Europos Komisijai.	
13 straipsnis. Prieštaravimai dėl deleguotų teisės aktų		
1. Europos Parlamentas ar Taryba gali pareikšti prieštaravimus dėl deleguoto teisės akto per du mėnesius nuo pranešimo dienos. Europos Parlamento ar Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiams. 2. Jeigu praėjus tam laikotarpiui, nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareiškė prieštaravimų dėl deleguoto teisės akto, deleguotas teisės aktas skelbiamas <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i> ir įsigalioja jo nuostatose nurodytą dieną.	Šio Direktyvos straipsnio perkelti ir įgyvendinti nereikia, nes jis skirtas Europos Komisijai.	

Deleguotas teisės aktas gali būti skelbiamas <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i> ir įsigaliooti iki to laikotarpio pabaigos, jeigu Europos Parlamentas ir Taryba kartu informavo Komisiją, kad jie nepareikš prieštaravimo. 3. Jeigu Europos Parlamentas ar Taryba pareiškia prieštaravimus dėl deleguoto teisės akto, šis aktas neįsigalioja. Prieštaravimus pareiškusi institucija nurodo prieštaravimų dėl deleguoto teisės akto priežastis.		
14 straipsnis. Įvertinimas		
Ne vėliau kaip 2014 m. gruodžio 31 d. Komisija peržiūri šios direktyvos ir jos deleguotų teisės aktų veiksmingumą bei pateikia ataskaitą Europos Parlamentui ir Tarybai. Tuo metu Komisija taip pat įvertina: a) 4 straipsnio c punkto svarbą siekiant šios direktyvos tikslo; b) 9 straipsnio 1 dalies veiksmingumą; c) poreikį iš dalies keisti 10 straipsnio 4 dalies d punktą, atsižvelgiant į techninę pažangą ir į tai, kaip vartotojai supranta etiketės formatą.	Šio Direktyvos straipsnio perkelti ir įgyvendinti nereikia, nes jis skirtas Europos Komisijai.	
15 straipsnis. Sankcijos		Visiškas
Valstybės narės nustato taisykles dėl sankcijų, taikytinų pažeidus nacionalines nuostatas, priimtas pagal šią direktyvą ir jos deleguotus teisės aktus, be kita ko, taikytinų už neleistiną etiketės naudojimą, ir imasi reikiamų priemonių užtikrinti, kad jos būtų įgyvendintos. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios. Valstybės narės praneša Komisijai apie šias nuostatas ne vėliau kaip 2011 m. birželio 20 d. ir nedelsdamos praneša Komisijai apie visus vėlesnius toms nuostatomis įtakos turinčius pakeitimus.	20. Rinkos priežiūros institucija imasi visų būtinų prevencinių priemonių ir kitų reguliarių veiksmų, proporcingų ir atgrasančių priemonių, kuriomis siekiama užtikrinti, kad į Lietuvos Respublikos rinką būtų teikiami ir joje naudojami tik šio Reglamento ir deleguotų reglamentų reikalavimus atitinkantys gaminiai. Gaminių atitiktis privalo būti užtikrinta per tiksliai nustatytą terminą. Lietuvos Respublikos Administracinių teisės pažeidimų kodeksas (Žin., 1985, Nr. 1-1; Žin., 2003, Nr. 74-3421). 163⁽¹³⁾ straipsnis. Prekių, nepaženklintų teisės aktų nustatyta tvarka, pardavimas vidaus rinkoje, taip pat neteisingos informacijos apie prekę pateikimas Prekių, kurios nepaženklintos teisės aktų nustatyta tvarka, pardavimas Lietuvos Respublikos vidaus rinkoje – užtraukia įspėjimą arba baudą individualia veikla besiverčiantiems fiziniams asmenims nuo dvidešimties iki vieno šimto litų, baudą įmonių darbuotojams – nuo vieno šimto iki	

	penkių šimtų litų ir pareigūnams – nuo penkių šimtų iki vieno tūkstančio litų. Tokie pat veiksmai, padaryti asmens, bausto administracine nuobauda už šio straipsnio pirmojoje dalyje numatytą pažeidimą, – užtraukia baudą individualia veikla besiverčiantiems fiziniais asmenims nuo penkiasdešimties iki dviejų šimtų litų, įmonių darbuotojams – nuo dviejų šimtų iki vieno tūkstančio litų ir pareigūnams – nuo vieno tūkstančio iki dviejų tūkstančių litų. Neteisingos informacijos apie prekę, ženklinant prekes, pateikimas – užtraukia įspėjimą arba baudą individualia veikla besiverčiantiems fiziniais asmenims nuo dvidešimties iki vieno šimto litų, baudą įmonių darbuotojams – nuo vieno šimto iki penkių šimtų litų ir pareigūnams – nuo penkių šimtų iki vieno tūkstančio litų. Tokie pat veiksmai, padaryti asmens, bausto administracine nuobauda už šio straipsnio trečiojoje dalyje numatytą pažeidimą, – užtraukia baudą individualia veikla besiverčiantiems fiziniais asmenims nuo penkiasdešimties iki dviejų šimtų litų, įmonių darbuotojams – nuo dviejų šimtų iki vieno tūkstančio litų ir pareigūnams – nuo vieno tūkstančio iki dviejų tūkstančių litų.	
16 straipsnis. Perkėlimas į nacionalinę teisę		Visiškas
1. Valstybės narės užtikrina, kad įsigaliojusių įstatymai ir kiti teisės aktai, būtini šiai direktyvai įgyvendinti ne vėliau kaip 2011 m. birželio 20 d. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų nuostatų tekstus. Jos taiko tas nuostatas nuo 2011 m. liepos 20 d. Valstybės narės, priimdamos tas nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Jose taip pat pateikiamas pareiškimas, kad galiojančiuose įstatymuose ir kituose teisės aktuose pateiktos nuorodos į Direktyvą 92/75/EEB, laikomos nuorodomis į šią direktyvą. Tokios nuorodos darymo tvarką ir to	4. Reglamentas parengtas vadovaujantis 2010 m. birželio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 2010/30/ES dėl su energija susijusių gaminių suvartojamos energijos ir kitų išteklių nurodymo ženklinant gaminį ir apie jį pateikiant standartinę informaciją (OL 2010 L 153, p. 1). Lietuvos Respublikos energetikos įstatymo pakeitimo įstatymo projektas (XIP-2604)	

pareiškimo formuluotę nustato valstybės narės. 2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.	Lietuvos Respublikos energetikos įstatymo priedas ĮGYVENDINAMI EUROPOS SĄJUNGOS TEISĖS AKTAI <...> 14. 2010 m. gegužės 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES dėl su energija susijusių gaminių suvartojamos energijos ir kitų išteklių nurodymo ženklinant gaminį ir apie jį pateikiant standartinę informaciją (OL 2010 L 153, p. 1). Šis punktas bus įgyvendintas priėmus nacionalinius teisės aktus įgyvendinančius Direktyvos reikalavimus.	
17 straipsnis. Panaikinimas Direktyva 92/75/EEB su pakeitimais, padarytais reglamentu, nurodytu I priedo A dalyje, panaikinama nuo 2011 m. liepos 21 d., nedarant poveikio valstybių narių įsipareigojimams, susijusiems su tos direktyvos perkėlimo į nacionalinę teisę ir taikymo pradžios terminais, nustatytais I priedo B dalyje. Nuorodos į Direktyvą 92/75/EEB laikomos nuorodomis į šią direktyvą ir skaitomos pagal II priede pateiktą atitikties lentelę.	Šio Direktyvos straipsnio perkelti nereikia.	
18 straipsnis. Įsigaliojimas Ši direktyva įsigalioja kitą dieną po jos paskelbimo <i>Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje</i>. 5 straipsnio d, g ir h punktai taikomi nuo 2011 m. liepos 31 d.	Šio Direktyvos straipsnio perkelti nereikia.	
19 straipsnis. Adresatai Ši direktyva skirta valstybėms narėms. Priimta Strasbūre 2010 m. gegužės 19 d.	Šio Direktyvos straipsnio perkelti nereikia.	
I PRIEDAS A DALIS Panaikinta direktyva ir jos pakeitimas (nurodyta 17 straipsnyje) Tarybos direktyva 92/75/EEB (OL L 297, 1992 10 13, p. 16).	Šio Direktyvos priedo perkelti nereikia.	

Reglamentas (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).			
Tik III priedo 32 punktas			
B DALIS Perkėlimo į nacionalinę teisę terminų sąrašas (nurodyta 16 straipsnyje)		Šio Direktyvos priedo perkelti nereikia.	
Direktyva	Perkėlimo į nacionalinę teisę terminas		
92/75/EEB	1994 m. sausio 1 d.		
II PRIEDAS Atitikties lentelė		Šio Direktyvos priedo perkelti nereikia.	
Direktyva 92/75/EEB	Ši direktyva		
1 straipsnio 1 dalies įžanginės formuluotės pirmas sakiny	1 straipsnio 1 dalis		
1 straipsnio 1 dalies įžanginės formuluotės antras sakiny	1 straipsnio 2 dalis		
1 straipsnio 1 dalies pirma–septinta įtraukos	—		
1 straipsnio 2 dalis	—		
—	1 straipsnio 3 dalies a ir b punktai		
1 straipsnio 3 dalis	1 straipsnio 3 dalies c punktas		
—	2 straipsnio a ir b punktai		
1 straipsnio 4 dalies pirma ir antra įtraukos	2 straipsnio g ir h punktai		
1 straipsnio 4 dalies trečia įtrauka	—		
1 straipsnio 4 dalies ketvirta įtrauka	2 straipsnio c punktas		
1 straipsnio 4 dalies penkta įtrauka	2 straipsnio d punktas		

—	2 straipsnio e, f, i, j ir k punktai		
1 straipsnio 5 dalis	—		
2 straipsnio 1 dalis	4 straipsnio a punktas		
—	4 straipsnio b, c ir d punktai		
2 straipsnio 2 dalis	—		
2 straipsnio 3 dalis	5 straipsnio b punktas		
2 straipsnio 4 dalis	5 straipsnio b ir c punktai		
3 straipsnio 1 dalis	5 straipsnio a punktas		
3 straipsnio 2 dalis	5 straipsnio e ir f punktai		
3 straipsnio 3 dalis	5 straipsnio g punktas		
3 straipsnio 4 dalis	5 straipsnio h punktas		
—	6 straipsnio a punktas		
4 straipsnio a punktas	6 straipsnio b punktas		
4 straipsnio b punktas	—		
5 straipsnis	7 straipsnis		
6 straipsnis	—		
7 straipsnio a punktas	3 straipsnio 1 dalies a punktas		
7 straipsnio b punktas	3 straipsnio 1 dalies b punktas		
7 straipsnio c punktas	3 straipsnio 1 dalies c punktas		
—	3 straipsnio 1 dalies d punktas		

—	3 straipsnio 1 dalis, 3 dalis ir 4 dalis		
8 straipsnio 1 dalis	8 straipsnio 1 dalis		
8 straipsnio 2 dalis	8 straipsnio 2 dalis		
9 straipsnis	—		
—	9 straipsnis		
10 straipsnis	—		
—	10 straipsnio 1 dalis, 2 dalis ir 3 dalis		
11 straipsnis	—		
12 straipsnio a punktas	10 straipsnio 4 dalies a punktas		
12 straipsnio b punktas	10 straipsnio 4 dalies b punktas		
12 straipsnio c punktas	10 straipsnio 4 dalies c punktas		
12 straipsnio d punktas	10 straipsnio 4 dalies d punktas		
12 straipsnio e punktas	10 straipsnio 4 dalies e punktas		
12 straipsnio f punktas	10 straipsnio 4 dalies f punktas		
12 straipsnio g punktas	—		
—	10 straipsnio 4 dalies g, h, i ir j punktai		
—	11, 12, 13, 14 ir 15 straipsniai		
13 straipsnis	17 straipsnis		
14 straipsnis	16 straipsnis		
—	18 straipsnis		

15 straipsnis	19 straipsnis		
—	I priedas		
—	II priedas		
